

| Services et Institutions — Diensten en Instellingen | Montant octroyé en euros — Toegekend bedrag in euro |
|---|---|
| Commune d'Uccle Gemeente Ukkel | 706.278,49 |
| Commune de Watermael-Boitsfort Gemeente Watermaal-Bosvoorde | 228.760,72 |
| Commune de Woluwé-Saint-Lambert Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe | 895.557,64 |
| Commune de Woluwé-Saint-Pierre Gemeente Sint-Pieters-Woluwe | 587.052,69 |
| Hôpitaux Iris Sud Iris Ziekenhuizen Zuid | 490.152,96 |
| CHU Saint Pierre UMC Sint-Pieter | 1.821.994,70 |
| CHU Brugmann UVC Brugmann | 2.295.847,95 |
| Hôpital Universitaire des Enfants Reine Fabiola Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola | 727.192,33 |
| Institut Jules Bordet Jules Bordet Instituut | 611.203,93 |
| CHU Bruxelles UMC Brussel | 107.234,69 |
| TOTAL - TOTAAL | 43.268.212,54 |

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 14 octobre 2019 attribuant des subventions pour le financement des primes linguistiques payées en 2016 et 2017 par les institutions et services bruxellois.

Bruxelles, le 14 octobre 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur, de la Sécurité et du Commerce Extérieur,

P. DE CREM

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 14 oktober 2019 voor het toekennen van toelagen voor de financiering van de taalpremies betaald in 2016 en 2017 door de Brusselse instellingen en diensten.

Brussel, 14 oktober 2019.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Veiligheid en Buitenlandse Handel,

P. DE CREM

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C - 2019/15139]

30 SEPTEMBRE 2019. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 2008 réglant l'octroi d'une indemnité de retour en faveur de certains agents du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 2008 réglant l'octroi d'une indemnité de retour en faveur de certains agents du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ;

Vu l'avis du Comité de direction, donné le 11 septembre 2015 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 juin 2016 ;

Vu l'accord du Ministre chargé de la Fonction publique, donné le 1 février 2019 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 7 juillet 2017 ;

Vu le protocole de négociation 36/1 du Comité de secteur VII-Affaires étrangères, conclu le 14 mars 2019 ;

Vu l'avis 66.441 du Conseil d'Etat, donné le 20 août 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C - 2019/15139]

30 SEPTEMBER 2019. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juli 2008 tot regeling van de toekenning van een terugkeervergoeding voor bepaalde ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juli 2008 tot regeling van de toekenning van een terugkeervergoeding voor bepaalde ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het advies van het Directiecomité, gegeven op 11 september 2015;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 juni 2016;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister belast met Ambtenarenzaken, gegeven op 1 februari 2019;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 7 juli 2017 ;

Gelet op het protocol van onderhandelingen 36/1 van het Sectorcomité VII-Buitenlandse Zaken, gesloten op 14 maart 2019 ;

Gelet op advies 66.441 van de Raad van State, gegeven op 20 augustus 2019, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Considérant que les agents de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale ont été intégrés dans la carrière extérieure ou dans la carrière consulaire et qu'il convient par conséquent de remplacer les termes d'agent de la carrière du Service extérieur, de la carrière de Chancellerie et de la carrière des Attachés de la Coopération internationale par ceux d'agent de la carrière extérieure et de la carrière consulaire ;

Considérant que pour bénéficier d'une dispense de service en vue d'accomplir une mission internationale, telle que prévue à l'article 99, alinéa 2, 1^o, c), de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat, les agents de la carrière extérieure qui sont affectés dans une mission diplomatique ou un poste consulaire doivent préalablement être adjoints à l'administration centrale ;

Sur la proposition du Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 22 juillet 2008 réglant l'octroi d'une indemnité de retour en faveur de certains agents du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement, modifié par l'arrêté royal du 18 juin 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1^o au 1^o, les mots « des carrières du Service extérieur, de la Chancellerie et des Attachés de la Coopération internationale » sont remplacés par les mots « de la carrière extérieure et de la carrière consulaire » ;

2^o au 2^o, les mots « de la carrière de l'Administration centrale » sont remplacés par les mots « de l'Etat du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement ».

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 3. Dans le même arrêté, il est inséré un article 2/1 rédigé comme suit :

« Art. 2/1. § 1^{er}. Le paiement de l'indemnité de retour est suspendu durant la période au cours de laquelle l'agent n'a pas droit au traitement.

§ 2. En cas de suspension du paiement de cette indemnité, la durée maximum de cinq années visée à l'article 3, alinéa 3 est prolongée d'une durée équivalente à cette suspension pour autant que la période de suspension ne dépasse pas quatre années.

§ 3. La durée de la dispense de service octroyée pour accomplir une mission internationale, telle que prévue à l'article 99, alinéa 2, 1^o, c), de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat, n'est pas prise en compte pour le calcul de la durée totale de cinq années visée à l'article 3, alinéa 3, aux conditions suivantes :

1^o la mission internationale a eu lieu en dehors du territoire belge ;

2^o la dispense de service octroyée pour accomplir la mission internationale ne dépasse pas quatre années. »

Art. 4. Dans le même arrêté, l'article 3 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. Le Ministre des Affaires étrangères ou son délégué peut, sur proposition motivée du Comité de direction et après avis favorable de l'Inspection des Finances, prolonger l'octroi de cette indemnité au-delà des trois années initiales en faveur des agents visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o qui exercent une fonction de direction ou d'expertise qui ne pourrait être confiée à un autre agent sans perte de valeur et qui justifient de ce fait leur maintien à l'administration centrale.

Cette prolongation est accordée par période renouvelable d'une année, avec un maximum de deux années, dans les mêmes conditions d'octroi que celles décrites à l'alinéa 1^{er}.

Le bénéfice de cette indemnité en faveur des agents visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, est limité à une durée totale de cinq années à dater de leur adjonction à l'administration centrale. »

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Overwegende dat de ambtenaren van de carrière Buitenlandse Dienst, van de Kanselarijcarrière en van de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking geïntegreerd werden in de buitenlandse carrière of in de consulaire carrière en dat het bijgevolg passend is de begrippen ambtenaar van de carrière Buitenlandse Dienst, van de Kanselarijcarrière en van de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking te vervangen door deze van ambtenaar van de buitenlandse carrière en van de consulaire carrière;

Overwegende dat, om te genieten van een dienstvrijstelling voor het vervullen van een internationale opdracht, zoals voorzien in artikel 99, tweede lid, 1^o, c) van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, de ambtenaren van de buitenlandse carrière die toegevoegd zijn aan een diplomatieke zending of een consulaire post voorafgaandelijk aan het hoofdbestuur toegevoegd dienen te worden;

Op de voordracht van de Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, eerste lid van het koninklijk besluit van 22 juli 2008 tot regeling van de toekenning van een terugkeervergoeding voor bepaalde ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 juni 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in de bepaling onder 1^o worden de woorden « de carrière Buitenlandse Dienst, de Kanselarijcarrière en de carrière van de Attachés voor Internationale Samenwerking » vervangen door de woorden « de buitenlandse carrière en de consulaire carrière » ;

2^o in de bepaling onder 2^o worden de woorden « van de carrière Hoofdbestuur » vervangen door de woorden « van het Rijkspersoneel van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ».

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt het derde lid opgeheven.

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 2/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 2/1. § 1. De betaling van de terugkeervergoeding wordt geschorst gedurende de periode waarin de ambtenaar geen recht op wedde heeft.

§ 2. In geval van schorsing van de betaling van deze vergoeding wordt de maximumduur van vijf jaar bedoeld in artikel 3, derde lid verlengd met een duur gelijk aan de schorsing voor zoverre de periode van de schorsing de vier jaar niet overschrijdt.

§ 3. De duur van de dienstvrijstelling toegestaan voor het verrichten van een internationale opdracht, zoals voorzien in artikel 99, tweede lid, 1^o, c) van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen wordt niet in rekening gebracht bij de berekening van de totale duur van vijf jaar bedoeld in artikel 3, derde lid op de volgende voorwaarden:

1^o de internationale opdracht heeft plaats buiten het Belgisch grondgebied ;

2^o de dienstvrijstelling toegekend voor het verrichten van een internationale opdracht overschrijdt de vier jaar niet. »

Art. 4. In hetzelfde besluit wordt artikel 3 vervangen als volgt:

« Art. 3. De Minister van Buitenlandse Zaken of zijn afgevaardigde kan, na een met redenen omkleed voorstel van het Directiecomité en na gunstig advies van de Inspectie van Financiën, de toekenning van deze vergoeding na afloop van de drie eerste jaren verlengen voor de ambtenaren bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1^o die een leidinggevende of een expertisefunctie uitoefenen die niet aan een andere ambtenaar kan toevertrouwd worden zonder verlies van kwaliteit en die daardoor hun behoud op het hoofdbestuur rechtvaardigt.

Deze verlenging wordt toegestaan voor een hernieuwbare periode van één jaar, met een maximum van twee jaar, onder dezelfde toekenningsvoorwaarden als deze vermeld in het eerste lid.

Het voordeel van deze vergoeding ten voordele van de ambtenaren bedoeld in artikel 1, eerste lid, 1^o, is beperkt tot een totale duur van vijf jaar vanaf hun toevoeging aan het hoofdbestuur."

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. Le ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 2019.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
D. REYNDERS

Art. 6. De minister bevoegd voor Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 2019.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2019/15101]

3 OCTOBRE 2019. — Arrêté royal adaptant la terminologie dans les codes fiscaux et dans l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992 à celle du Code de droit économique

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 août 2017 portant insertion du Livre XX "Insolvabilité des entreprises", dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre XX, et des dispositions d'application au Livre XX, dans le Livre I du Code de droit économique, l'article 74;

Vu le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les articles 161/1 et 162 ;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, les articles 48, 48/1, 275⁸, 275¹⁰, 402 et 427 ;

Vu l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, les articles 27/1, 74 et 110 ;

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le 23 septembre 2019, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant qu'il s'agit uniquement d'un arrêté d'exécution d'une législation existante et que cet arrêté n'a aucun impact budgétaire, ni l'avis de l'Inspecteur des Finances, ni l'accord de la Ministre du Budget ne doivent être demandés ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications au code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe*

Article 1^{er}. Dans l'article 161/1 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, inséré par la loi du 27 mai 2013, les mots "la procédure de réorganisation judiciaire introduite conformément à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises" sont remplacés par les mots "une procédure de réorganisation judiciaire introduite conformément au Livre XX, Titre V du Code de droit économique".

Art. 2. Dans l'article 162, 51^o du même Code, inséré par la loi du 27 mai 2013, les mots "la procédure de réorganisation judiciaire introduite conformément à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises" sont remplacés par les mots "une procédure de réorganisation judiciaire introduite conformément au Livre XX, Titre V du Code de droit économique".

CHAPITRE 2. — *Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992*

Art. 3. Dans l'article 48, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 7 avril 2005 et remplacé par la loi du 31 janvier 2009, les mots "de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises" sont remplacés par les mots "du Livre XX, titre V du Code de droit économique".

Art. 4. Dans l'article 48/1 du même Code, inséré par la loi du 31 janvier 2009, les mots "de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises" sont remplacés par les mots "du Livre XX, titre V du Code de droit économique".

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2019/15101]

3 OKTOBER 2019. — Koninklijk besluit tot aanpassing van de terminologie in de fiscale wetboeken en in het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 aan deze in het Wetboek van economisch recht

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 augustus 2017 houdende invoeging van het Boek XX "Insolventie van ondernemingen", in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan Boek XX en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan Boek XX in het Boek I van het Wetboek van economisch recht, artikel 74;

Gelet op het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, artikelen 161/1 en 162;

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikelen 48, 48/1, 275⁸, 275¹⁰, 402, 427;

Gelet op het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, artikelen 27/1, 74, 110;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 23 september 2019, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het louter gaat om een uitvoeringsbesluit van bestaande wetgeving en dit besluit op zich geen enkele nieuwe budgettaire weerslag heeft, moet noch een advies van de inspecteur van Financiën noch een akkoord van de Minister van Begroting worden gevraagd;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen aan het wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten*

Artikel 1. In artikel 161/1 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, ingevoegd bij de wet van 27 mei 2013, worden de woorden "de overeenkomstig de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen" vervangen door de woorden "een overeenkomstig Boek XX, Titel V van het Wetboek van economisch recht".

Art. 2. In artikel 162, 51^o van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 mei 2013, worden de woorden "de overeenkomstig de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen" vervangen door de woorden "een overeenkomstig Boek XX, Titel V van het Wetboek van economisch recht".

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992*

Art. 3. In artikel 48, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 7 april 2005 en vervangen bij de wet van 31 januari 2009, worden de woorden "de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen" vervangen door de woorden "Boek XX, titel V van het Wetboek van economisch recht".

Art. 4. In artikel 48/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 31 januari 2009, worden de woorden "de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen" vervangen door de woorden "Boek XX, titel V van het Wetboek van economisch recht".